

## СОЦИОИНТЕГРАЦИЯ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ НА ТРАНСГРАНИЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ: ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ

**Злобина Ю. И. (Барнаул, Россия)**

**Аннотация:** *Статья посвящена рассмотрению проблемы адаптации и коммуникации учебных мигрантов из Китая в регионе Большого Алтая; обозначены преимущества получения образования в трансграничных регионах. На основе результатов анкетного опроса китайских студентов установлены особенности их социокультурной адаптации в иноязычной среде; определены факторы, способствующие лучшей интеграции учебных мигрантов в принимающем социуме. Приводится анализ и обобщение их состояния в учебе, в бытовой жизни и общественной коммуникации, выявляются их основной прогресс и трудности в России. Данное исследование может помочь китайским студентам лучше узнать себя и подготовиться к возникающим трудностям изучения русского языка, способствовать совершенствованию образовательной программы для иностранных студентов в АлтГУ и содействовать продолжительному развитию китайско-российского образовательного сотрудничества.*

**Ключевые слова:** *адаптация, китайские студенты, Большой Алтай, социоинтеграция, учебный мигрант.*

## SOCIO-INTEGRATION OF CHINESE STUDENTS ON A CROSS-BORDER TERRITORY: PROBLEMS OF ADAPTATION

**Zlobina Y. I. (Barnaul, Russia)**

**Abstract:** *The article is devoted to the consideration of the problem of adaptation and communication of educational migrants from China in the Greater Altai region; the advantages of getting education in cross-border regions are outlined. Based on the results of a questionnaire survey of Chinese students, the features of their socio-cultural adaptation in a foreign language environment are established; the factors contributing to the better integration of educational migrants in the host society are determined. An analysis and generalization of their state in studies, in everyday life and public communication is given, their main progress and difficulties in Russia are revealed. The analysis of this study can help Chinese students get to know themselves better, contribute to the*

*improvement of the educational program for foreign students at the Altai State University, and contribute to the continued development of Sino-Russian educational cooperation.*

**Keywords:** *adaptation, Chinese students, the Great Altai, sociointegration, educational migrant.*

Создание «информационного общества» в Китае означает подготовку группы высококвалифицированных специалистов, по этой причине департамент образования Китая в качестве одного из основных направлений своей деятельности стал уделять особое внимание расширению международных обменов студентами. Это явление определяется как неотъемлемая часть политики открытости и геополитической стратегии «Идти вовне». Укрепление связей между российскими и китайскими университетами становится одним из индикаторов постоянного совершенствования сотрудничества между Россией и Китаем в области науки, образования и культуры. В последние годы численность мигрантов, получающих образование в России, неуклонно растет. Преимуществом российской системы образования является сочетание ее базового характера с глубокой теоретической подготовкой и практическим применением знаний, что делает выпускников российских вузов востребованными на рынке труда. Важной причиной растущего интереса к российским образовательным услугам является развитие экономического сотрудничества между Китаем и Россией. Студенты, получившие образование в России, представляют собой своего рода «пропагандистов мягкой силы» в стране и могут стать скрепляющим звеном для установления стратегического партнерства между Россией и Китаем. Экономика региона также может получить политическое, социальное, экономическое и демографическое влияние от учебных мигрантов [7, с. 53].

Университеты в Алтайском крае имеют большое преимущество для выхода на международный рынок образовательных услуг, и их приграничное расположение способствовало этому. Кроме этого, в современной России «люди могут не только находить положительные примеры межэтнического взаимодействия» [6, с. 56]. По мнению российских исследователей, ксенофобский национализм присущ большинству населения России, особенно к определенным этническим меньшинствам. В то же время страх перед мигрантами и ксенофобия наиболее распространены в средней полосе России. В результате близлежащие приграничные районы

стали более безопасным и мирным способом привлекать иностранных студентов, что, с определенной точки зрения, является одним из конкурентных преимуществ региона.

Алтайский край – территория особенная. Географически Алтай – это место, где встречаются границы четырех стран и регионов: России (Алтайский край и Республика Алтай), Монголии (Баян-Ульгийский и Ховдский аймаки), Китая (Синьцзян-Уйгурский автономный район) и Казахстана (Восточный Казахстан). Эту обширную приграничную территорию часто называют «Большим Алтаем». В проекты сотрудничества между Россией, Монголией, Китаем и приграничными территориями Казахстана также добавлено понятие «Большой Алтай». Термин «Большой Алтай» встречается в исследованиях XIX века, в основном это результаты экспедиций, например, О. Финш и А. Брем в 1882 г. [10], А. Гумбольдт [9], Г. Е. Грум-Гржимайло [3] и т. д., но это понятие относили непосредственно к названию алтайских гор. Со временем эта территория превратилась в трансграничную область для межгосударственного и межрегионального взаимодействия. Понятие «Большой Алтай» впервые было введено в активный научный оборот на конференции 2000 г. «Сибирь в структуре трансзиатских связей: проблемы приграничной торговли и межрегионального взаимодействия» [2]. Трансграничная территория Большого Алтая – это место, характеризующееся особой социально-экономической, политической и социокультурной общностью, которая существует на «пересечении» взаимовлияющих этнических культур. По мнению А. В. Иванова и М. Ю. Шишина, именно здесь было особенно важно проявлять этническую и религиозную терпимость, открытость, любознательность, духовную подвижность и навыки межкультурной коммуникации [4].

В этом «сложном» регионе в процессе обучения китайские студенты сталкиваются с непривычной для себя социальной, культурной и языковой средой, природно-климатическими условиями, новыми методами и формами обучения. А. Л. Арефьев, Е. Е. Письменная, Ф. Э. Шереги и другие изучали адаптацию иностранных студентов в России и выделили современные тенденции и социальные последствия образовательной миграции, а также особенности политики привлечения иностранных студентов для поступления в российские вузы. Нельзя игнорировать и исследования научного и педагогического потенциала российских вузов и экспорта образовательных услуг [1, 8].

Китайские студенты, приезжающие в Алтайский государственный университет на учебу, представляют собой особую

социальную и возрастную категорию мигрантов, для которых характерна необходимость адаптироваться к постоянно меняющейся зарубежной национальной среде и изменениям условий жизни. Чтобы лучше управлять процессом социальной адаптации «учебных» мигрантов из Китая, необходимо полностью понимать проблемы адаптации и общения, с которыми они сталкиваются в процессе обучения и интеграции в иностранное общество. Преодоление разочарований и ожиданий среды, которая усложняет чужеродную среду, кажется главной гарантией успеха в адаптации и обучении.

В современной науке адаптацию можно определить как сложный многомерный процесс, тесно связанный со взаимодействием индивида с новой социальной и культурной средой. Адаптация в иноэтничном социуме к чужеродному социальному окружению к специфике российской высшей школы «сопровождается значительным напряжением компенсаторно-приспособительных систем организма студентов-иностранцев» [5, с. 124].

С целью изучения проблем адаптации проведен опрос среди 54 студентов из Китая, обучающихся в Алтайском государственном университете по специальности «Лингвистика», 42 девушки и 12 юношей. Рассмотрим результаты опроса.

Данные показывают, что главным стимулом в выборе вуза являются личные связи и дополнительные программы, которые осуществляют университеты обеих стран. Перспективы трудоустройства выпускников российских вузов в Китае находятся на высоком уровне. Кроме того, потеря «старых русистов» в Китае способствовала дефициту специалистов, Китай серьезно будет нуждаться в них, поэтому интерес к вузовским программам не ослабевает (таблица 1).

Таблица 1

**Реакции информантов на стимул:  
«Почему для учебы вы выбрали АлтГУ?», %**

Реакция на вопрос	Количество реакций (%)	
	Муж.	Жен.
По совету друзей	40	43
В рамках программы «Два диплома»	30	27
Личный выбор	19	15
Маленький конкурс	8	7
Дешевое обучение	2	5
Китай и Россия – друзья	1	3

Основная проблема, по мнению китайских студентов – недостаточная подготовка по русскому языку, что также является источником многих других проблем. Языковые навыки студентов, которые только что приехали в Россию, невысоки, иностранцы сталкиваются с множеством трудностей, они плохо понимают и не знают, как выразить то, что они хотят, также страх совершить ошибку и «уронить лицо» очень негативно влияет на речевые способности студентов. Согласно результатам опроса, большинство китайских студентов считают, что после первого года обучения они смогли лучше понять содержание занятий (таблица 2).

*Таблица 2*

**Реакции информантов на стимул: «Оцените свой уровень владения русским языком?», %**

Реакция на вопрос	Количество реакций (%)	
	Муж.	Жен.
Достаточный для занятий	6	12
Недостаточный для занятий	79	65
Знаний русского языка мало	15	23

Большинство китайских студентов воспринимают преподавателей АлтГУ как серьезных и ответственных, они не только преподают, но и занимаются культурно-просветительской работой, водят студентов в музеи, что помогает им глубже понять русскую культуру. Многие респонденты убеждены, что их знание русского языка быстро улучшилось благодаря чисто русской манере обучения: главный принцип – коммуникативный, что в корне отличается от методики обучения иностранному языку в Китае. Занятия в России ведутся в маленьких (по китайским меркам) группах, дающих им больше возможностей практиковать устную речь (таблица 3).

*Таблица 3*

**Реакции информантов на стимул: «Какова учеба в АлтГУ?», %**

реакция на вопрос	Количество реакций (%)	
	Муж.	Жен.
Довольны методикой и программой обучения	10	18
Профессионализм преподавателей	64	45
Довольны дисциплинами	26	36
Не довольны обучением	0	1
Не довольны преподавателями	0	0

Результаты опроса об особенностях бытовой жизни показали, что в Китае очень популярны покупки на заказ: товары из США, Южной Кореи, Японии и России покупают через знакомых, потому что косметика, импортируемая на китайский рынок, стоит дорого. Для заработка денег иностранцы, обучающиеся в России, также участвуют в такой компании. Для разъяснения мы задали уточняющий вопрос: «Как вы оцениваете, влияют ли покупки по поручению на получение образования?». Респонденты ответили на этот вопрос по-разному, некоторые студенты думают, что это зависит от них самих (59 %), покупая для других в свободное время, придется пожертвовать учебой (19 %), не стоит этого делать (9 %). Особенно молодые люди не понимают этой проблемы, им нужно тратить больше времени и энергии (12 %), поэтому они не могли сосредоточиться на учебе. Было выявлено, что у китайских студентов (особенно только что приехавших) происходит психологическое неприятие российской еды. Китайцы очень зависят от своей кухни и продуктов. В Китае овощи доступны круглый год, а в России небольшой выбор привычных продуктов и овощей, особенно в зимнее время, также в китайской кухне особое место занимают приправы, а русская кухня готовится по-другому, поэтому 90 % китайских студентов готовят сами в общежитии. Однако опрошенные отметили то, что благодаря жизни в России, они стали более самостоятельными, а также научились самоконтролю и обеспечению себя и своих нужд, что можно объяснить тем, что им надо жить в незнакомой обстановке, без контроля родителей, они распределяют бытовые обязанности сами, несут ответственность за свою учебу, решают проблемы и организуют свое свободное время.

Таким образом, важными факторами, влияющими на процесс адаптации китайских студентов, являются: новая университетская система обучения, климат, сложность межличностного общения и психологические характеристики народа. В условиях современной глобализации в образовательной среде при расширении потоков «учебных» мигрантов необходимо успешно реализовать процесс адаптации китайских студентов в принимающем социуме. Необходимо корректировать образовательный процесс, учитывая этнокультурные особенности китайского общества.

Таблица 4

**Реакции информантов на стимул: «Какова бытовая жизнь?», %**

Реакция на вопрос	количество реакций (%)	
	муж.	жен.
Живу в общежитии	97	100
Живу в арендованной квартире	3	0
Готовлю еду сама/сам	89	90
Ем в китайских кафе/Бургер Кинг/KFC/Макдоналдс	11	10
Часто общаюсь с семьей	64	87
Иногда общаюсь с семьей	24	8
Очень редко общаюсь с семьей	12	5
Подрабатываю	15	28
Покупаю по поручению	5	72
Привык/привыкла к еде	53	47
Привык/привыкла к климату	75	68

Результаты анализа данных показывают, что китайские студенты в целом привыкли жить в России, но они сталкиваются со многими трудностями из-за недостаточных знаний русского языка и больших различий в климате, питании, системе образования и культуре. В то же время они добились успехов в обучении, повседневной жизни и общении. Все эти трудности позволяют китайским студентам воспитать свой характер, лучше учиться и жить в России. В конечном итоге это будет способствовать устойчивому и здоровому развитию китайско-российского сотрудничества в области образования.

### Литература

1. *Арефьев А. Л., Шереги Ф. Э.* Иностранцы студенты в российских вузах. Раздел первый: Россия на международном рынке образования. Раздел второй: Формирование контингента иностранных студентов для российских вузов. М.: Центр социологических исследований, 2014. 228 с.

2. *Бойко В. С., Кожирова С. Б.* Большой Алтай: межрегиональное сотрудничество в контексте интеграционных процессов в Центральной и Южной Азии // Большой Алтай – перекресток цивилизаций: материалы VII Международной конференции по научно-техническому, экономическому и культурному сотрудничеству в регионе. Барнаул: Изд-во АлтГТУ, 2014. С. 30–38.

3. *Грум-Гржимайло Г. Е.* Западная Монголия и Урянхайский край. Ленинград. 1926. 896 с.
4. *Иванов А. В., Шишин М. Ю.* Большой Алтай: опыт региональной евразийской интеграции. URL: <https://altaiinstitute.ru/vse-stati-i-knigi/> (дата обращения: 03.05.2021).
5. *Кривцова И. О.* Особенности адаптации студентов-иностранцев к образовательному процессу в российском вузе // Вестник Тамбовского университета. Сер.: Гуманитарные науки. № 6. Т. 86. 2010. С. 124.
6. *Мукомель В. И.* Грани интолерантности (мигрантофобии, этнофобии) // СОЦИС. № 2. 2005. С. 56.
7. *Письменная Е. Е.* Социальные последствия учебной иммиграции в Россию (вопросы теории и методики исследования): автореф. дис. ... д-ра социол. наук. М., 2009. 65 с.
8. *Письменная Е. Е.* Учебная миграция в Россию: современные тенденции. М., 2008.
9. Путешествие барона Александра Гумбольдта, Эренберга и Розе в 1829 году по Сибири. СПб. 1837. 180 с.
10. Путешествие в Западную Сибирь доктора О. Финша и А. Брема // Алтай в трудах ученых и путешественников XVIII – начала XX веков: в 5 т. – Барнаул: Алт. краев. универс. науч. б-ка им. В. Я. Шишкова, 2017. Т. 3. 560 с.